

2 TIMOTEU

Pablupa ishque caq cartan Timoteupaq

Apostol Pablum *Roma carselcho quecar que ishque caq cartata escriberqan Timoteuman apatsinanpaq. Timoteoqa Efeso marcachomi tse witsan *Jesucristupa alli willaquininta yachatsiquicarqan creyicoqcunata. Pablutaqa Jesucristupa willaquininta willacur purenqanpitam autoridacuna wanutsiyänanpaqna quecayarqan. Manaraq wanutsiyaptinmi, Timoteuman cartacorqan imepis Teyta Dios munanqanno cawacur siguinanpaq. Jina nerqanmi jiparninpis, creyicoqcunata shumaq ricananpaq, y alli willaquita willacur siguinanpaq.

Pablu Timoteuta saludanqan

1 ¹⁻²Tsurĩ cuenta, cuyë Timoteu, noqa apostol Pablum, qamman que cartata cartacamü. *Jesucristuman creyicurlla, wiñe caweta tarinantsicpaq änicoq Teyta Diosmi acramashqa willacunäpaq. *Dios Yayatam y Teyta Jesucristutam mañaquicä alli queninta musyatsir, y ancupäshurniqui, shumaq pasaquicho canequipaq yanapecushunequipaq.

Jesucristupaq mana mantsacushpa willacushun

³Teyta Diostam alli consensiawan sirwicä une awilücuna sirwiyanqanno-lla; y petam paqasta junaqta cada mañacur, qamta yarparniqıi agradeşicü. ⁴Yarpämi imano weqiquita ramanque-quita. Tsemi yape cutiramita munecä toparishqa cushicurinäpaq. ⁵Yarparēcämi Diosman qam rasonpa marcäqonquequita. Nopatam awilequi Loida y mamequi Eunice tseno allapa

marcäcuyarqan. Qampis pecunanollam marcäcoq quecanqui.

Ama alli willaquirecur penqacushuntsu

⁶Yarpë mañacur maquita qamman churamonqa öra, Diospa Espiritunpita yacheta chasquinquequita. Tsemi jicute tse yacheta inishita. ⁷Manam pitapis mantsacunantsicpaqtsu Teyta Diosnintsicqa *Santu Espiritunta qomashqantsic; sinoqa mana mantsacushpa alli willaquininta pitapis willapänantsicpaqmi, pi metapis cuyanantsicpaqmi, y alli pensecur imatapis ruranantsicpaqmi. ⁸Tsemi tseno Santu Espirituyoq quecarnenqa, ama mantsaquitsu Teytantsic Jesucristupaq willaquita, ni pepaqrecur noqa presu quecanqäta willaquitapis. Antis Diosnintsic callpata qoshonquequiwan listu quequë alli willaquipaqrecorqa, noqano sufrinequipaq captinpis. ⁹Diosmi salbamarnintsic, acramashqantsic pellapaqna cawanantsicpaq, manam imatapis allita

ruranqantsicrecurtsu sinoqa Jesucristu-recurmi. Tseno salbamänantsicpaqmi alli queninrecur manaraq que patsatapis camarnin, Teyta Diosnintsic dispuner-qan. ¹⁰Y canan que patsaman Salbador-nintsic Jesucristu shamushqa captinmi, musyarerqontsic tse ancupäquininta. Pemi wanita benserqan, y alli willaquininmi musyatsimantsic wiñe caweyoq canqantsicta.

¹¹Teyta Diosmi acramashqa apostol-nin yachatsicoq car, „mana israel„ nunacunata alli willaquininta willapänäpaq. ¹²Tsemi tse willaquininta willapäconqäpita carselcho quecä, peru tseno sufrirpis, manam penqacütsu. Musyämi piman marcäconqäta, y pemi puedeq queninwan imecapitapis cuidamanqa asta Teyta Jesucristu que patsaman cutimonqanyaq.

¹³Timoteu, alli yachatsiquicunata yachatsenqaqta yarparanqui, paqtam qonqecunquiman. Y Teyta Jesusman alli marcäcur, pe cuyamanqantsicnolla nuna mayintsicunatapis cuyanqui. ¹⁴Santu Espiritoqa imepis noqantsicwanmi quecan. Pemi yanapashunqui mandashunquiquita imepis shumaq cumplinequipa.

¹⁵Capas musyarerqonquina Asia marcapeq llapan qatimaq nunacuna jaqirayämashqanta, jina Figelupis y Hermogenispis jaqirayämashqam. ¹⁶Peru Teyta Diosnintsic ancupëcutsun Onesiforopä familianta, porqui pellam atsca cuti callpata qomashqa, y manam penqacorqantsu presu quecanqaman watucameta-pis. ¹⁷*Roma marcaman chëcamur öram tapuquicuryan Onesiforo ashimashqa mana utirishpa asta tariramanqanyaq. ¹⁸Noqapitapis masmi qam musyanqui Efeso marcacho tse Onesiforo allapa yanapamanqantsicta. Tse ruranqanpita Teyta Dios yanapecutsun y ancupëcutsun juisiu junaqcho.

*Jesucristupa juc alli soldadun

2 ¹Cuyë Timoteu, qamqa tsurï cuentam canqui. Callpata tsarï Jesucristu imachopis yanapashunequipaq caqta marcäcur. ²Atscaq wauqint-siccuna nopancho yachatsenqaqta, qampis marcäconquequi yachatsicoqcu-nata ninqui pecunapis waquincunata yachatsiyänapaq.

³Teyta Jesuspa alli sirweqnin carnenqa, juc soldadu cuenta, ima sufrimientucunata pasarpis tsaraqui. ⁴Manam meqan soldadu serbisiucho quecar juc rurecunaman meticcunatsu; sinoqa mandaqninpa mandadunllatanam ruran. ⁵Tsenollam corir gananacoq nunapis, llapan reglamentucunata mana cumplerqa premiuta chasquintsu. ⁶Tsenollam jina chacareru nunapis trabajuta pasarraq chacranpa punta wawanta micurenqa. ⁷Que llapan nirenqaqta yarpar pensacachë, Timoteu. Diosnintsicmi llapanta cäyitsishunqui.

⁸Timoteu, Jesucristu wanurir cawari-mushqanta, y rey *Davidpa castanpita yuricushqanta yarpë. Tse alli willaquitam noqapis willaquicä. ⁹Tserecurmi sufrimientucunata pasecä cadenawan cadenashqa, imeca asesinunopis; peru Teyta Diospa willaquinintaqa manam pue diyantsu cadenawan cadeneta; meman tsemanpis chärishqanam.

¹⁰Tsenomi ichicllapis mana ajayarishpa llapanapis sufricä Teyta Diospa acrashqancunata cuyanqarecur, pecunapis Jesucristurecur salbacur gloriacho wiñepa cawayänapaq.

¹¹Que nenqacunaqa rasonpa caqmi: Sitsun Teyta Jesucristuman creyiquicar wanushun; cawarircamurmi, pewanna imecamayaqpis cawacushun.

¹²Sitsun sufrimientucunata pasensia-cur pasashun;

pewan juntum mandacushun.
Sitsun “Petaqa manam reqïtsu”
nishun;
pepis “Manam reqiyachtsu”
nimäshunmi.

¹³Nishqantsiccunata mana
cumplishqapis,
Pëqa juc parlacoqllam,
y manam imepis ulicuntsu.

**Diospa alli uryaqnin cananpaq
Pablu Timoteuta willapan**

¹⁴Que willapanqaqcunata llapan
creyicoq mayintsiccunata siempri
yarpätsinqui, y Teyta Diospa jutincho
ninqui: Ama liryacuyätsuntsu lluta
yachatsiquicuna asuntu. Tseno
liryacorqa, manam allitsu tigracuri-
yanqa; mas peormi wiyacoqcunatapis
desanimatsiyanqa. ¹⁵Antis imecanopapis
tirë Diosnintsic munashqanno yachatsi-
quita. Tseno yachatsicorqa manam pepa
nopancho penqacunquitsu; tsemi pepis
alli uryaqtano chasquishunqui. ¹⁶Mana
combieneq melanepaq disparaticunata
ama qamqa parlëtsu; porqui tseno
parlaq nunacunaqa waran waranmi
Diospita raquicar, mana alliman
euquicayan. ¹⁷Yachatsiquinincunanäqa
miracäquican imeca qarantsiccho
lunada euquicaqnomi. Quemi pasacun
Himeneuwan y Filetuwan. ¹⁸Pecunam
raquicacuriyashqa rasonpa caq yachatsi-
quicunapita “Nunacuna
cawariyämunanqa carishqanam”
nishpam, yachatsicuyan. Tsenopam
waquin nunacunapa marcäquinincuna-
tapis pantatsiyan. ¹⁹Peru waquinincunata
engañayaptinpis, Teyta *Diospa
palabranchoqa quenomi escribirëcan:
“Noqaman rasonpa marcäcamoqcuna-
taqa, reqïmi”^a nir. Tsenollam jina nican:
“Noqaman rasonpa llapan shonquncuna-

wan creyicamoqcunaqa mana alli
rurecunata jaqiriyancam” nir. Tse
escribirëcaqcunaqa imeca wayi mana
juchunanpaq alli rurashqa simientu-
nomi noqantsicpaq quecan. Tseno
captenqa, tse nishqancunata yachacur
shumaq cawacushun.

²⁰Juc ricu nunapa wayinchoqa
imancunapis manam orullapitatsu ni
qellellapitatsu; sinoqa canmi qerupitapis
y mitupitapis. Tse orupita y qellepita
caqcunatam presisaqllacho inishin; y
qerupita y mitupita caqcunatanam
imachopis seguidu inishicun. ²¹Tsemi
tse orupita y qellepita cosasno
canantsicpaq mana imatapis llutanta
rurashwannatsu. Tsenopam listuna
quecashun imatapis allicunallatana
Teyta Diospaq ruranantsicpaq.

²²Jobincunapa lluta rurenincunata
ama rurëtsu. Antis qamqa allicunallata
rurar, Diosman marcäcur, nuna
mayintsiccunawan shumaq cuyanacur
cawaqui, Diosman limpiu shonquncuna-
wan marcäcoq nunacunano. ²³Ama
cäsïtsu quiquincunapa pensenincunare-
cur upa cuenta liryacuyashqanta.
Musyanquequinopis, tsecunata cäsucorqa
chäcuyanquim asta pelyaquicunaman-
pis. ²⁴Diosnintsicpa sirweqnin carqa,
pipis manam liryacur cacunmantsu.
Antis cuyacurmi y pasensiacurmi,
Diosnintsicpa palabrantä yachatsicunan-
paq listu quecanan. ²⁵Tseno carqa
qollmi shonquiquiwanmi shumaq
yacharatsinqui acse lisu nunacunatapis.
Tsenopa quisas rasonpa caqta cäyicur
juclaya nunana tigrarir, Teyta Dios
munashqannonä cawacuyanqa. ²⁶Tsemi
tse acse nunacuna, Dios yanapaptin
carselcho llawirëcaq cuenta diablupa
munenincho quecayanqanta cuentata
qocurir, safecuyanqa.

**Mana alli yachatsicoq
shamoqcunapita cuidacuyë**

3 ¹Timoteu, jina quetapis musyane-quim: Teyta *Jesucristu que patsaman cutimunanpaq ichicllana pishicaptinmi, allapa sasa cawaqui tiempucuna chämonqa. ²Nunacunam queno ticracuriyanqa: codisiosu, qellellapaq locuyäcoq, orgulloso, musyaq tucoc, Teyta Diospa contran parlaq, papänintapis mamantapis mana cäsoq, agradesiquita mana yachaq, Teyta Diospa yachatsiquininta mana cäsoq, ³mana ancupäcoq, perdonaqui mana yachaqcuna, cuentasteru, llutan rurecunata mana teqñaq, allapa mana baleq, alli rurecuna mana gustaq, ⁴amiguncunata lebantar rancioq, allapa lisu, yachaq tucoc, Diosnintsic munashqanta mana cäsushpa quiquincunapa munenincunallata ruracoq. ⁵Allapa relijiosu tucurmi, Diostapis ardella sirweq tucuyanqa; peru rurenincunawanqa Diosnintsicta juc cuchumanmi churariyan.

Tseno nunacunawanqa ama juntaquitsu. ⁶Porqui tseno nunacunam wayin wayin purirnin, imallatapis creyiquicaq, quiquincunapa munayashqanllata llutan ruraq warmicunata yachatsiquinincunawan ras creyiratsiyan. ⁷Tse warmicunaqa waran waranmi imallatapis yachacurëcayan, peru manam rasonpa caqtaqa imepis cäyicuyanqatsu. ⁸Une tiempum Janes y Jambres jutiyoc majiquerucuna, Teyta Dios mandashqanta Moises ruraptin contran cayarqan. Tsenomi tse mana alli yachatsicoqcunapis Diospa rasonpa caq willaquininpa contran quecayan; y juisiuncuna mana captinmi, Diosmanpis marcäcuyannatsu. ⁹Peru tse mana alli yachatsicoqcunaqa fracasayanqam. Imanomi majiqueru Janes y Jambres

upa cuenta cayanqanta, llapan nunacuna cuentata qocuriyarqan. Tsenomi pasaconqa tse mana alli yachatsicoqcunawan.

**Timoteupaq ultimu
encargun Pablupita**

¹⁰Peru qamqa allim musyanqui: alli yachatsicoq canqäta, alli cawacoq canqäta, Diosman imanir marcäcoq canqäta, pasensiacoq canqäta, cuyacoq canqäta y imeca equeca pasamaptinpis awantacoq canqäta. Tsecunatam qam noqapita yachacushqanqui. ¹¹Qam llapantam allipa musyanqui Antioquiacho, Iconiucho y Listra marcacunacho chiquir qaticachäyamar sufritsiyämashqanta, peru Teyta Diosmi tsecunapita salbamashqa. ¹²Anirpis, rasonpam Teyta Jesus munanqanno cawe munaqcunataqa maltratar qaticachäyanqa. ¹³Peru mana alli ruraqcunaran y engañoqcunaran mas peor mana allimanqa ishquiyanqa, quiquincunapis engañoadu carmin, nunacunata engañayanqanpita.

¹⁴Peru qamqa llapan yachaconquequicho alli firmi tsaracunqui. Musyanquim yachaconquequicunaqa rasonpa cashqanta. Porqui yachatsishoqniquicunaqa llapanpis rasonpa caqta yachatsicoqmi cayarqan. ¹⁵Yarpë wamra canquequipita patsa *Diospa palabrantayachaconquequita. Tse Diospa palabranmi cäyitsishunqui Jesucristuman marcäcurlla salbacunequipaq caqta. ¹⁶Porqui Teyta Diospa palabranqa quiquinpitam shamun, y allim yachatsicunantsicpaq, mana allita rurayaptin willapänantsicpaq, piñapänantsicpaq y allicunallatana rurannantsicpaqpis. ¹⁷Tse palabrata wiyacurmi, Teyta Diospa wamrancunaqa listuna quecayanqa allicunallatana rurayanpaq.

4 ¹Teyta Jesusmi que patsaman mandacunanpaq cutimur, cuentata mañanqa cawecaqcunata y wanushqa-

cunata. Tsemi pepa y Diospa nopancho mandaq: ²ime öra eque örapis, alli tiempucho y mana alli tiempuchopis, shumaq pasensiequiwän *Diospa palabrantä willapäcunequipaq, mana alli yachatsiquicunata jaqiyänanpaq nunacunata cäyitsinequipaq, mana allacunata rurayaptin piñapänequipaq, y Jesusman alli marcäcur quecayänanpaq yanapanequipaq. ³Porqui chämonqam tiempucuna rasonpa caq yachatsiquicunata nunacuna wiyeta manana munayänanpaq. Masbienmi atscäq yachatsicoqcunata qatiyanqa pecunapaqnollata yachatsicuyaptin; ⁴y Diospaq rasonpa yachatsiquicunataqä manam wiyetapis munayanqatsu; sinoqa, une une mana rasonpa caq cuentucunallatam wiyaquita munayanqa. ⁵Peru qamqa imepis alcabu mäcoq mäcoq quë. Imeca sufrimientucunatapis mana ajayashpa pasë, y salbasionpaq alli willaquicunata willaquï. Cumpli llapan ruranequipaq caqcunata.

⁶Noqaqa listu quecä imeca animalcunata pishtarir, Diosta qaraqno rurarayämänanpaq; y wanunä öra chäramunnam. ⁷Imecano equecanopis, imeca coreq y pelyaq gananacoqnomi asta canancamayaq llapanta cumplirerqö Teyta Diosman marcäcur. ⁸Cananqa shuyärëcä Teyta Diosnintsicpa nopanman chärinäpaq caqllatanam. Tsechomi allita rural cawashqäpita premiuta chasquishaq. Tse premiutaqa qomanqa alli justisiata ruraq Diosmi; y manam noqallatatsu qomanqa, sinoqa Teyta Jesus cutimunanta cushicur shuyacoqcunatawanmi.

Pablu Timoteuta willapan

⁹Timoteu, imecanopapis ajalla shamiquï watucaramänequipaq.

¹⁰Crescenteqa ewarqon Galaciapam y Titunam ewarqan Dalmaciapa. Peru

Demasmi que patsacho caqcunata cuyacurcur, dejaramar eucushqa Tesalonica marcata. ¹¹Wauqintsic Lucasllam noqawan quecan. Ashimi Marcosta y pushami, porqui pemi alli canqa Diospa palabrantä willapäcunanpaq. ¹²Tiquicutaqa Efeso marcamanmi cacharqö. ¹³Shamurnin, apacamunqui capotita Troade marcachomi dejaramushqa cä. Wauqintsic Carpupa wayinchomi umparëcan. Jina librücunatapis apacallämunqui. Pergashcho escribishqa librücunatanäqa paqtam qonqecamunquiman.

¹⁴Fieru wiloq Alejandroqa allapa mana allim noqawan portacushqa; peru shuyaritsun Diosmi jusganqa llapan mana alli rurashqanta. ¹⁵Tsemi qam cuidacunequi pepita, porqui willapäconqantsicpa contranmi tigracurishqa.

¹⁶Autoridacunapa nopancho primera-bes defendicur parlacupti, manam ni pilla noqalläpa fabornï cashqatsu; llapancunam jaqirayämarnï eucuyarqan. Diosnintsic perdonecutsun tse jaqirayämaqcunata. ¹⁷Peru Teyta Diosqa manam jaqimantsu. Antis callpata qomarnimi yanapecaman. Tsemi que autoridacunapa nopanchopis Diosta mana marcäcoq nunacuna salbacuyänanpaq alli willaquita willapäquicä, y quecho wanutsiyämänan quecaptinpis, Diosnintsicmi tsapecamashqa wanutsiyämänanpita. ¹⁸Tsenollam mana allacunapita tsapamarni, cuidamanqa asta sielu marcaman ellucarcamanqan-yaqmi. ¡Diosnintsic alabashqa catsun wiñepa wiñenin! Tseno quecullätsun.

Cartapa ushanan saluduscuna

¹⁹Saludequï Priscata y qowan Aquilata. Onesiforotapis saludequï castancunatawan. ²⁰Erastoqa quedaca-

mushqa Corinto marcachomi; y
Trofimotaqa qeshyaptinmi, jaqiramorqä
Miletu marcacho. ²¹Imecata jaqirirpis,
shamiqui manaraq tamya tiempu
chämuptin. Quepitapis Eubulom,
Pudentim, Linum, Claudiam y llapan

wauqintsiccuna y panintsiccunam
saludayäshunqui.

²²Teyta *Jesucristu qamcunawan
quecutsun, y Teyta Diosnintsic alli
queninwan imecachopis llapequita
yanapeculläyäshi.